

★ THIS MANGA IS FICTION BLAH BLAH BLAH

JUMP COMICS



封神演義

ほうしんえんぎ

Volume 10:
The Chou Koumei Captures
- Volume 1

藤崎 竜

『安能務訳「封神演義」』講談社文庫刊より

CHARAC-
TERS
AND
VEHI-
CLES



なたく
哪吒



こうひこ
黃飛虎



きはつ
姫發(武王)



しんこうひょう
申公豹



こく
黒
点
虎
こ
KU-TEN-KO



ぶきち
武吉



太公望(姜子牙)
SUUPUUSHAN



RATTI'S
RANTING
SPACE

Sooo, here we are again...
I hope you enjoyed our release of volume 9,
which Snoopy and me managed to do in
quite a short time (yeah, we had Kibi's scans
since months already, sorry sorry)

Well, we hope that we can keep up a rather fast speed
now, and eventually I might even get help with the
editing...

btw, do you think that the story is just getting
more and more interesting, too?

I absolutely loved volume 9 (despite Ryogaku's Hyahya-font...)
and I'm really looking forward to this one.

As I'm writing this I don't know more about what
will happen than you (well, a bit probably, since I
looked through this chapter's raw scans)
and I really want to finish writing this =D

So, have fun!

-Ratti

ほうしんえんぎ
封神演義

Volume 10
The Chou Koumel Captures
— Volume 1 —

CONTENTS

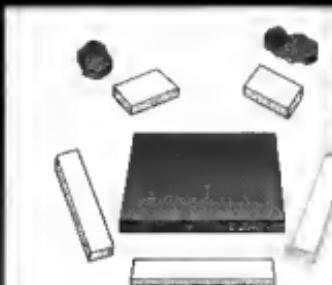
第88回	太子の選択・その4	7
第81回	太子の選択・その5	27
第80回	太子の選択・その6・趙公明の荷造り	47
第82回	太子の選択・その7	67
第83回	太子の選択・その8	87
第84回	趙公明攻略Ⅰ——楊戩のくせに大ピンチ	107
第85回	趙公明攻略Ⅱ——B.R.A.I.N. CONTROL	127
第86回	趙公明攻略Ⅲ——金鰲の宝貝大間	149
第87回	趙公明攻略Ⅳ——人間の証明(上)	169
巨	人趙公明	
豪華客船	クイーン・ジョーカーⅡ世号	

Story 80

The Princes' Choices – Part 4



THE ZHOU ARMY
SUCCEEDED IN
SURROUNDING
THE SOLDIERS
FROM YIN

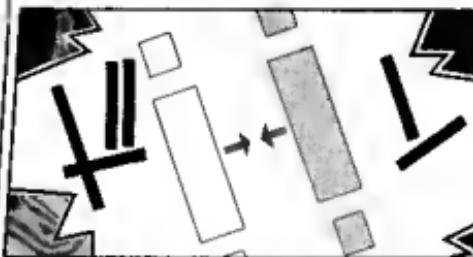


HOWEVER TAIKOU-
BOU CONCEIVED A
PLAN THAT WOULD
ALLOW THE ENEMY
TO BE ATTACKED
FROM ALL SIDES

THE ARMIES OF
THE DAY HAD
SOLDIERS
TRAINED TO USE
SPEARS AS THE
PRIMARY WEAPON

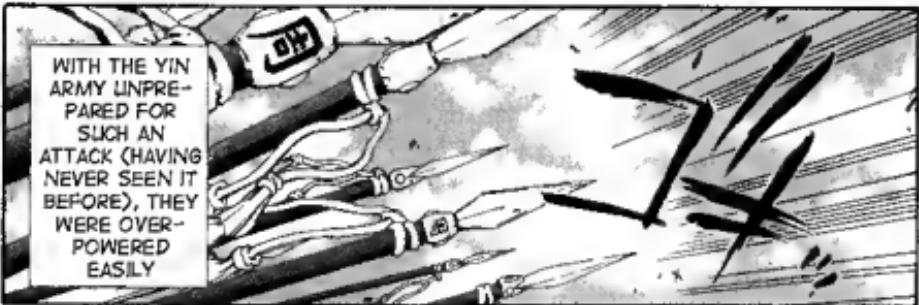


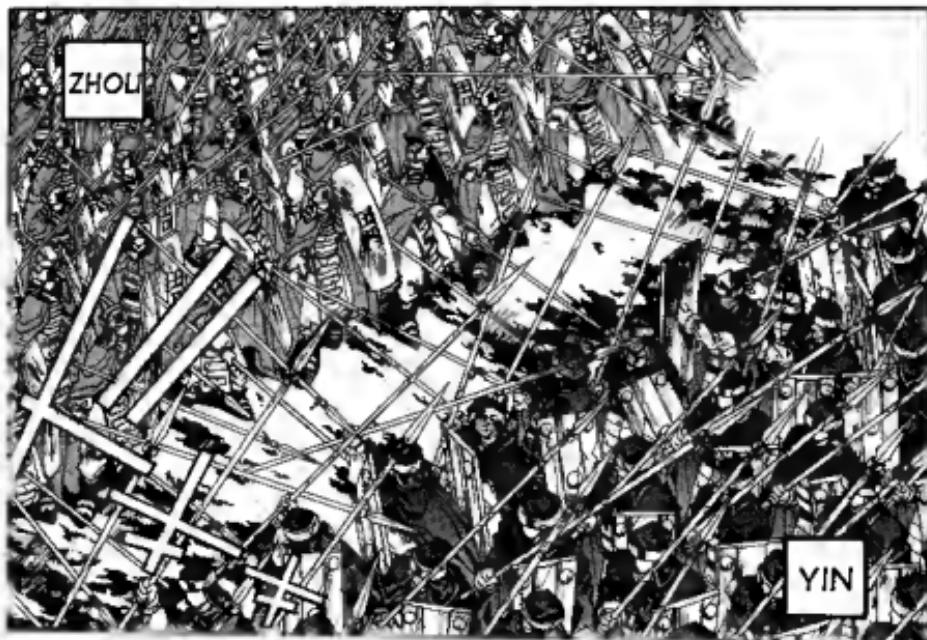
THIS WAS HISTORY'S
FIRST TRUE ACT OF
STRATEGIC WARFARE
AND ALLOWED
AGGRESSIVE ARMIES
TO MOVE FREELY
INTO POSITIONS THAT
COULD ATTACK FROM
ANY DIRECTION



DUE TO THIS,
IT WAS CUS-
TOMARY FOR
MOST
BATTLES TO
BE WAGED
HEAD-ON

WITH THE YIN
ARMY UNPRE-
PARED FOR
SUCH AN
ATTACK (HAVING
NEVER SEEN IT
BEFORE), THEY
WERE OVER-
POWERED
EASILY





YIN





BUT I KNEW
THIS WOULD
HAPPEN
FROM THE
BEGINNING

SO THIS
IS THE
END.....

FIGHTING AS
A HUMAN,
THERE'S NO
WAY FOR ME
TO BEAT
TAIKOUBOU...









NO
MATTER
THE
COST, I
WILL
PROTECT
THE YIN!!

EVEN IF I
MUST FIGHT
ALONE, I WILL
NEVER GIVE
UP!

DO YOU
REALLY
PLAN ON
USING A
PAOPEI
AGAINST
HUMANS!!!?

STOP
THIS,
NII-
SAMA
!!!

















HE HAS
ACCEPTED HIS
RESPONSIBILI-
TIES AS THE
CROWN PRINCE
AND HEIR TO
THE YIN
DYNASTY

YOU NEED
TO UNDER-
STAND
INKOH



BUT
THAT'S...



YOU COULDN'T
PLAN ON
FIGHTING MY
BANTENIN WITH
JUST THE
DASHINBEN
COULD
YOU...?

SUCH A
MEAGER
PAOPEI HAS
NO CHANCE
AGAINST
ME!!

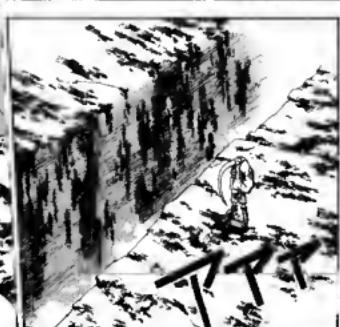


HEH.....



YOU
THINK
SO?

AND I MUST
NOW ANSWER
HIM AS THE
STRATEGIST
OF THE ZHOU
ARMY

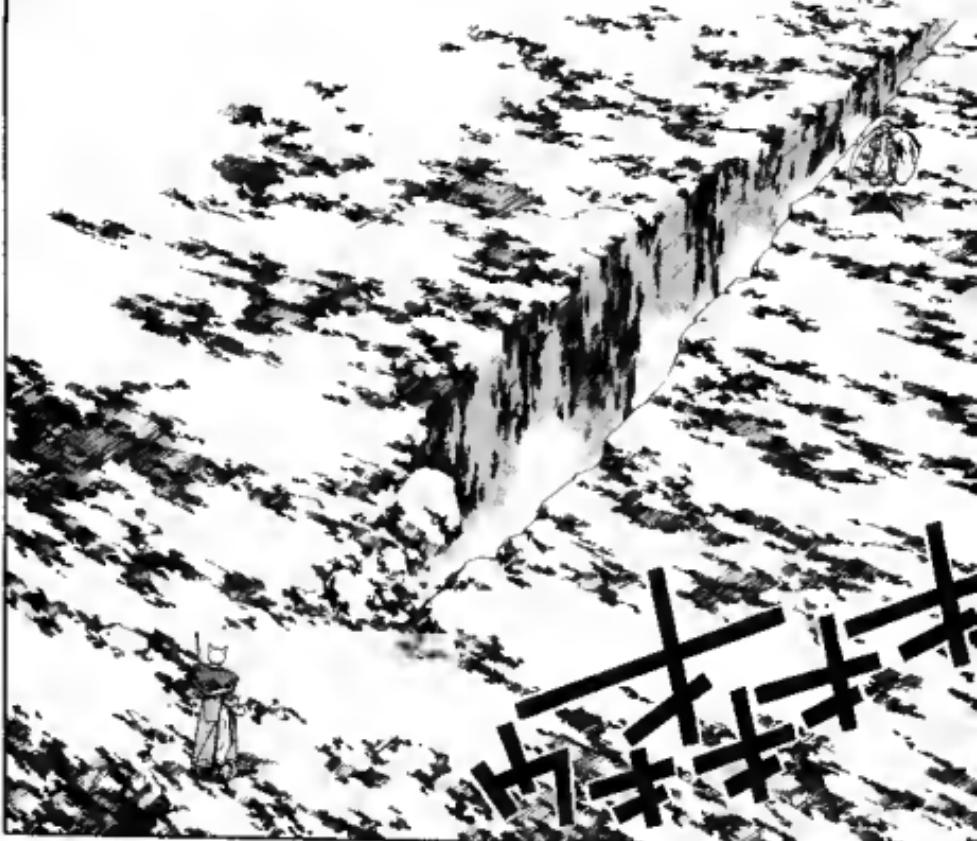






Story 81

The Princes' Choices - Part 5



... WELL, HE WAS
ACKNOWLEDGED
AS THE SOLE
DISCIPLE OF
GENSHI TENSON-
SAMA

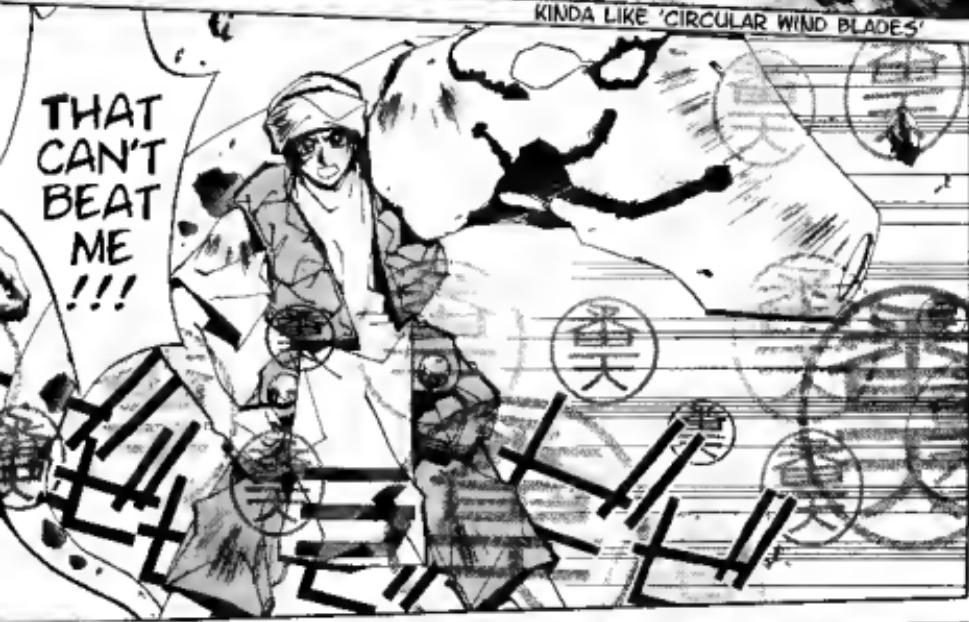
WHY...
WHAT
WHAT?

AT LEAST
THAT MUCH
IS EXPECTED

WAS
TAIKOUBOU
ALWAYS
THAT
STRONG?









33



32

NII-
SAMA...



INKOU

IT LOOKS
LIKE I
UNDERESTI-
MATED YOU

I'VE BEEN
COMPLETELY
OVERPOW-
ERED...







封神演義10







EVEN IF YOU
ARE THE ONLY
CASUALTY, IT
WILL MEAN THE
DOWNFALL OF
THE ZHOU!!

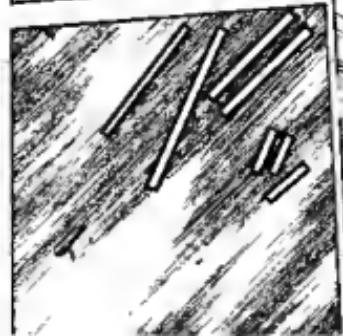
















Story 82

The Princes' Choices - Part 6 ~Chou Koumei's Packing





18 YEARS AGO I
WAS BORN THE
FIRST HEIR TO
THE THRONE OF
THE YIN
DYNASTY



BEFORE
DAKKI
BEGAN
HER
REIGN OF
TERROR

WHEN I
WAS STILL A
YOUNG BOY



I WAS
BROUGHT UP IN
PEACE BY MY
WISE FATHER
AND KIND-
HEARTED
MOTHER

I WAS BORN
FROM THE
UNION OF
FATHER, CHIULIU,
AND MOTHER,
KYOUSHI, BORN
TO BE THE NEXT
KING

INKOU'S MOTHER APPEARED IN VOLUME 3. SHE WAS CALLED KYOUSHI. BUT NOW SHE'S KYOUSHI. I DON'T THINK IT'S JUST A TYPO, BUT I HAVE NO
CLUE WHY IT WAS CHANGED.



YOU WILL
GROW INTO A
MAN FAR
BETTER THAN
MYSELF



INKOU! YOU
ARE THE
FUTURE
EMPEROR OF
THE YIN

WHEN DAKKI
APPEARED,
EVERYTHING
BEGAN TO FALL
APART

BUT THEN
THAT DAY
CAME!

THE
EMPE-
ROR OF
THE
YIN.....?



I WAS STILL
YOUNG AND
DIDN'T
UNDER-
STAND THE
MEANING
BEHIND
THOSE
WORDS



THE
COUNTRY
WAS BEGIN-
NING TO CHANGE

MOTHER FELL
INTO A DEEP
DEPRESSION, AND
ANY GOVERNORS
OPPOSING DAKKI
WERE QUICKLY
EXECUTED

I WISH I
WAS BORN
SOONER.....



I'LL GROW UP
AND BE
STRONG
ENOUGH TO
PROTECT YOU
AND INKOH

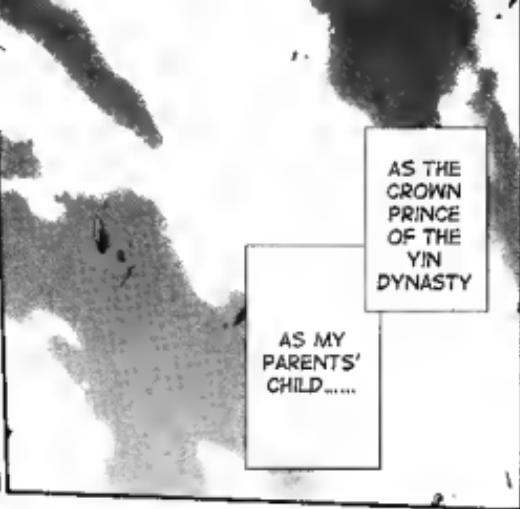
I'LL
PROTECT
YOU.....

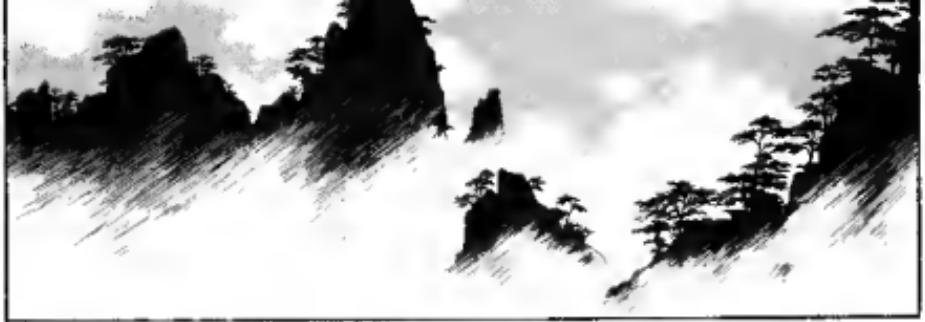


BECAUSE
THEN I
WOULD
BE
STRON-
GER.....









WE HASTILY
BURIED OUR
FALLEN COM-
RADES

-AFTER THAT,
GOSHUJIN
NEVER SHOWED
THAT HE WAS
UPSET -SU



AND CONTIN-
UED ON OUR
MARCH INTO
CHOUKA -SU



AFTER ALL OF
THAT WAS PUT
INTO MOTION, WE
WERE FINALLY
ABLE TO REST
-SU



YOU PUT UP
SOME REAL
STRENGTH
THIS TIME

PRETTY
MUCH

LOOK
AT THIS

TAIKOU-
BOLI'S
NEW
PAOPEI
!!

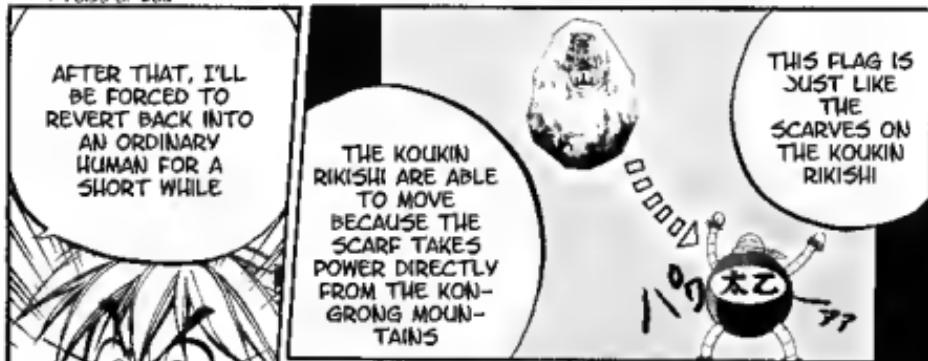
FUFUFUH
... BUT IF
I PUSH
THIS
BUTTON...

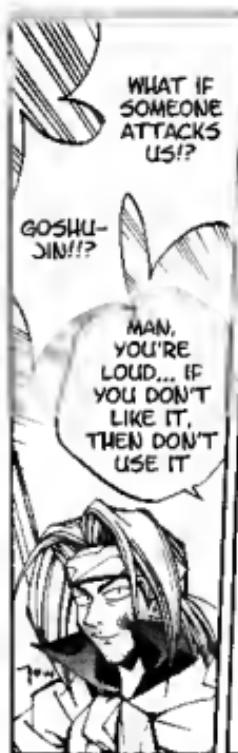
BUT IT
LOOKS
JUST LIKE
DASHIN-
BEN!

NEW
PAOPEI
...



↑ Voice of God







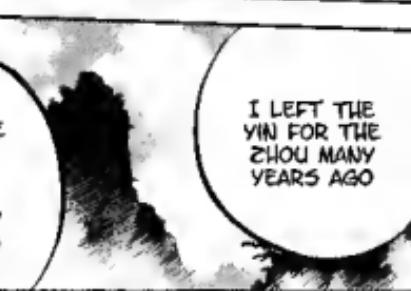
I'M
BEGINNING
TO DOUBT
MYSELF.....



BUT WHEN I
HEARD THAT
THE CROWN
PRINCE HAD
DIED, I LOST
SOME OF MY
RESOLVE



NOW I LIVE
AS THE
ZHOU'S
BUSEI...
THAT'S MY
INTENTION



I LEFT THE
YIN FOR THE
ZHOU MANY
YEARS AGO



CAN I BRING
MYSELF TO
FIGHT WITH
MY OLD
FRIEND
BUNCHUU?

IF I KEEP THE
FEELINGS I
HARBOR NOW
WILL I BE
ABLE TO KILL
EMPEROR
CHUUOU?



I'M JUST
NOT SURE
ANYMORE....









EVEN IF IT IS
BLOODY, HOW
SHOULD I
PUT THIS... IT
LACKS
PETALS



WITH ME IN
CHARGE, THE
BUDS OF THIS
WAR WILL BLOOM
INTO BRIL-
LIANCE!!!!



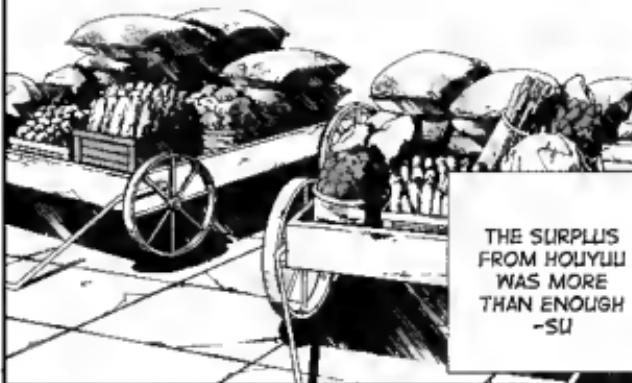




Gigantic Chou Koumei







AS WE ADVANCED FURTHER, GOSHUJIN HANDED OUT FOOD TO THEM -SU

THE SURPLUS FROM HOYUJIN WAS MORE THAN ENOUGH -SU



WE'VE GOTTNEN DEEP INTO ENEMY TERRITORY BEFORE WE KNEW IT...

ALL WE HAVE TO DO NEXT IS PASS THROUGH MENCHI CASTLE AND WE'RE AT CHOUKA

-BUT SEEING THINGS GOING THIS WELL GETS ME NERVOUS



THE SOONER WE GET TO CHOUKA AND KILL DAKKI AND CHUOU THE SOONER THIS'LL END

ISN'T IT BETTER THAT IT'S THIS EASY



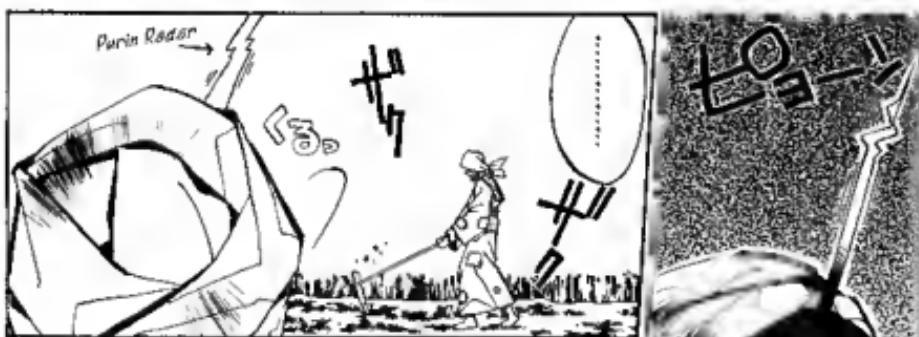
THERE MUST BE SOME TRAP WAITING FOR US -SU

WE CAN ALREADY SEE CHOUKA FROM THE AIR -SU

-BUT THIS REALLY DOES WORRY ME, GOSHUJIN





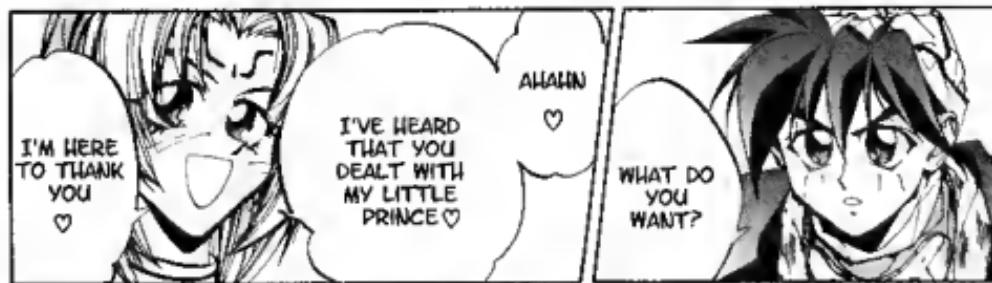




The only
one allowed
to touch me
is Chuuvou-
SAMA ♥

Tadah
♥











IF YOU
JUMP AT
HER LIKE
THAT...



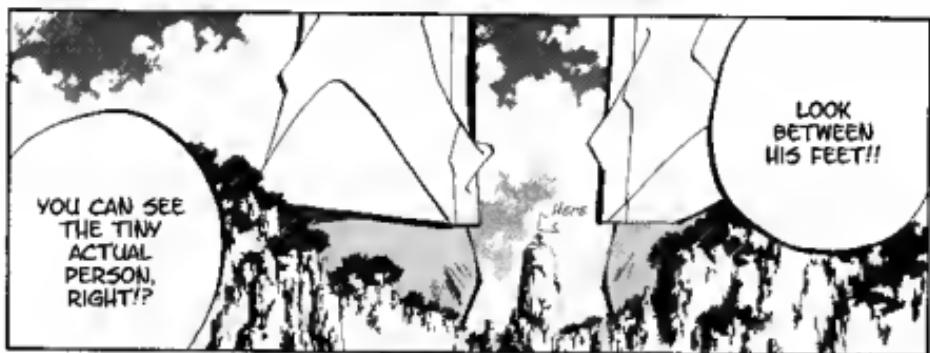














WHILE YOU WERE
BUSY WITH DAKKI,
I TOOK THE
LIBERTY OF
ACQUIRING A FEW
OF YOUR
COMPANIONS

NOW TO
MORE
PRESSING
MATTERS



IF YOU WIN,
THEN I SHALL
RETURN THEM
TO YOU AS
PRESENTS!!

IF YOU WISH
THEM
RETURNED,
THEN FIGHT
ME FOR
THEM!



WHAT
!!?



OF COURSE,
THIS FIGHT IS
TO BE A BEAUTIFUL ONE!!!



I SEE...



SHE'S
RETURNED
TO CHOLIKA



B-...
BY THE
WAY,
WHERE'S
DAKKI?





The Luxury Liner

Queen Joker

Version 2





-THE
GORGEOUS
STAGE FOR
OUR
MAGNIFICENT
FIGHT HAS
ALREADY BEEN
SET



THE MEETING
TIME IS
TODAY AT
NOON... YOU
WILL BE
ALLOWED ON
THE BOAT
THEN!



JUST UP
THIS ROAD
YOU WILL
FIND A PAS-
SENGER
BOAT
DOCKED ON
THE ISUI
RIVER



EXAMPLE

IF YOU ARE EVEN
ONE SECOND
LATE, THE NECKS
OF THE HOS-
TAGES WILL FALL
PREY TO THE
GUILLOTINE!!



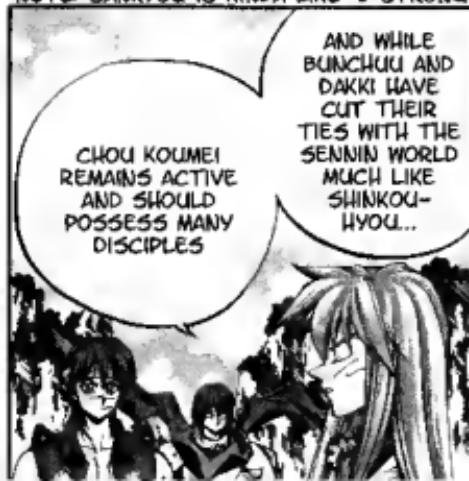
BUT BE
VERY
CAREFUL !!

封神演義10





NOTE: SANKYOU IS KINDA LIKE '3 STRONGEST'









I
NEVER
EVEN
SAW
HIM
!!!

NUO
OOH
!!!

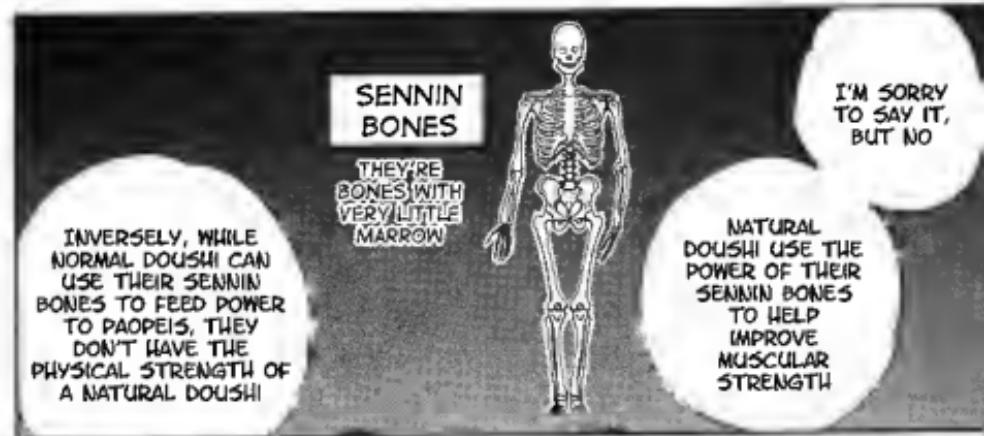


YEAH BUT
WHY'D YOU
BOTHER
SNEAK-
ING.....

ESPECIALLY
YOU,
TAIKOUBOU!
IT LOOKS
LIKE YOU'RE
SHORT AN
ARM!!



I CALL
THIS THE
TAITSU
MULTI-
PURPOSE
ARTIFICIAL
ARM!!!

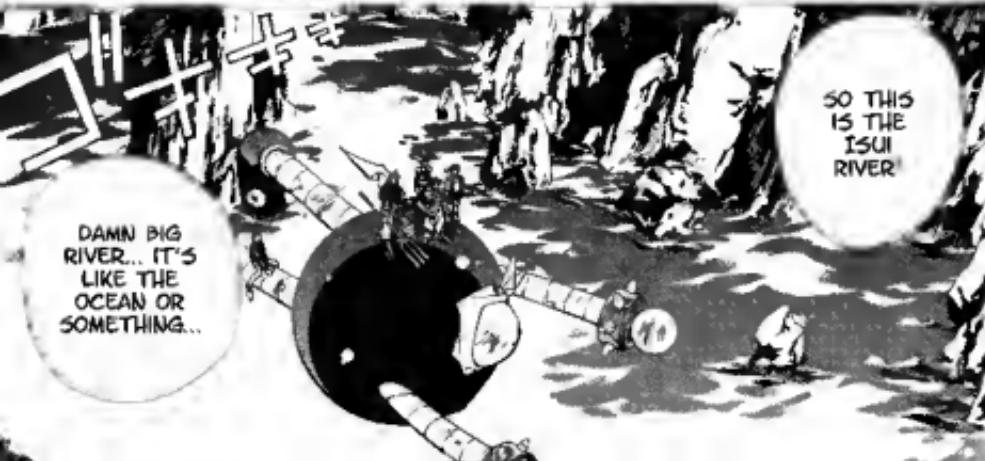




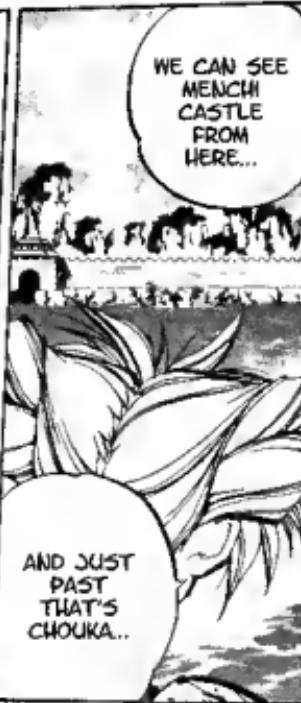


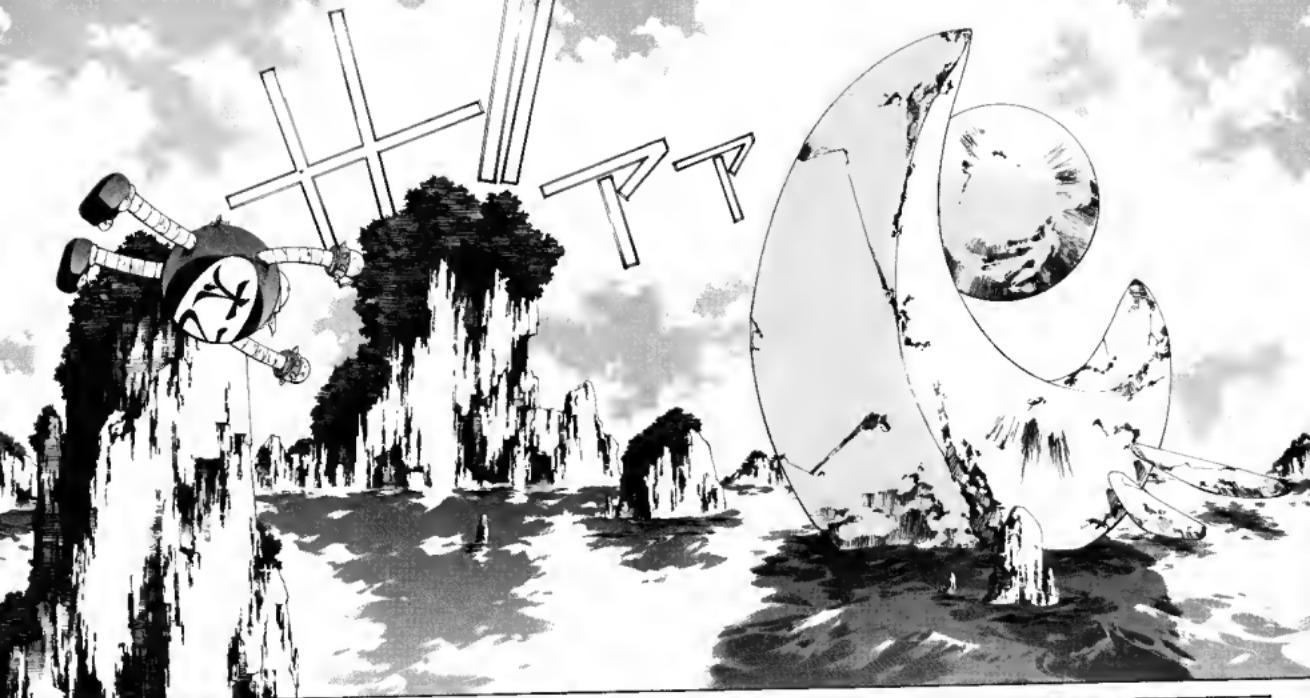
GUFUAH... I
HADN'T EVEN
EXPLAINED
THAT FAR,
YET HE USED
THE ROCKET
PUNCH...



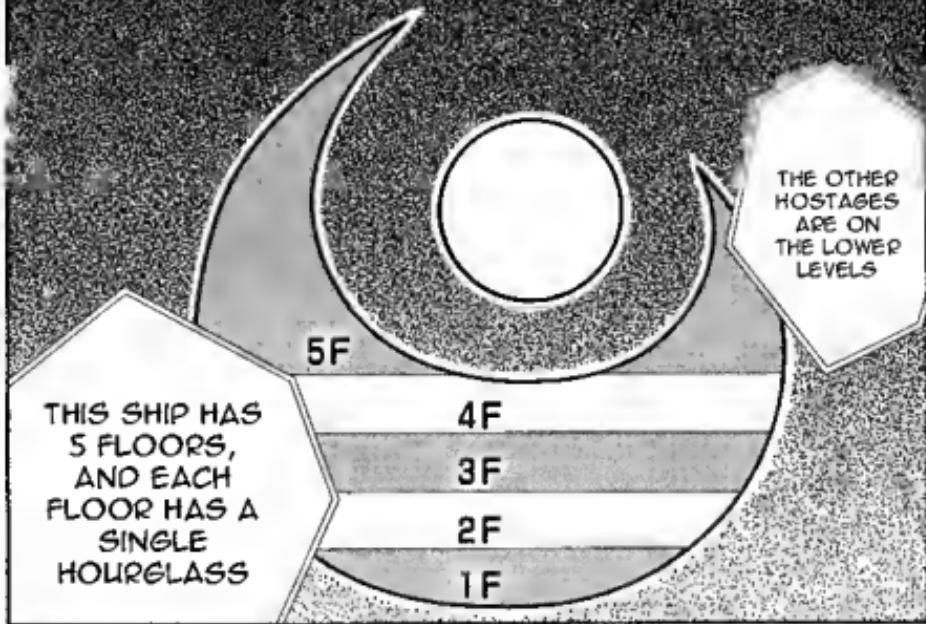












HAHA
DAH
HAH
HAH
HAH

HAHAH
HAH
HAH
HAH
HAH
HAH!!!

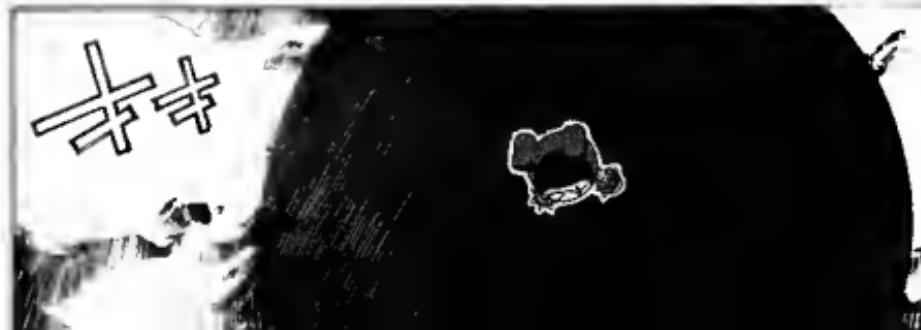
AND WHEN
YOU REACH
THE TOP
FLOOR THE
PRINCE, CHOU
KOUIMEI WILL
ENTERTAIN
YOU!!!

AND THE
LIVES OF
SUUPUU AND
THE OTHERS
ARE AT
STAKE
HERE...

THIS ISN'T
GOOD, THE
TIME
RESTRICTIONS
MAKE
THINGS
HARDER...

I WON'T
LET MY
HONEY
DIE!!!

HEH... THIS
JUST MAKES
THINGS
MORE EXCIT-
ING!!







Story 85

The Chou Koumei Captures I -Even Youzen's in trouble-

THIS IS COMPARABLE TO SOMETHING WE'D HAVE AT KONGRONG

THE KINGOU ISLANDS ARE BETTER THAN I THOUGHT

HMM

IF KONGRONG ADVANCES, THEN KINGOU ANSWERS! THE COMPETITION IS WHAT KEEPS THE SENNIN WORLD EVOLVING!!

JUST BECAUSE IT'S FILLED WITH YOKAI SENNIN DOESN'T MEAN THEY'RE STUPID, TAIKOBOU!

HERE'S THE END, SUUSU!!

OH!

DAH HAH HAH! DON'T LOOK DOWN ON ME!!!

GEH... YO... YOU KNOW MORE THAN I THOUGHT...



UHH... I
DON'T
WANNA

YOUZEN! CHOU
KOUMEI SAYS
THEY'RE FOR
YOU, SO YOU DO
SOMETHING
WITH 'EM

A BOU-
QUET...

To Youzen
From Chou

NOW!
ENTER
ALONE!!
THE
GUARDIAN
OF FLOOR 1
IS WAITING
FOR YOU!!!

GORGEOUS
NOBLE "C"'S
FIRST INVITATION

YOUZEN-KUN!
I BELIEVE
YOU BEST
SUITED TO BE
THE OPENING
ACT IN THIS
FESTIVAL.



THE





RIGHT NOW,
WHAT COULD
YOU POSSIBLY
ACCOMPLISH!?

TAIKOU-
BOU-
SUUSU!

YOU ALL
SHOULD
WAIT
HERE....

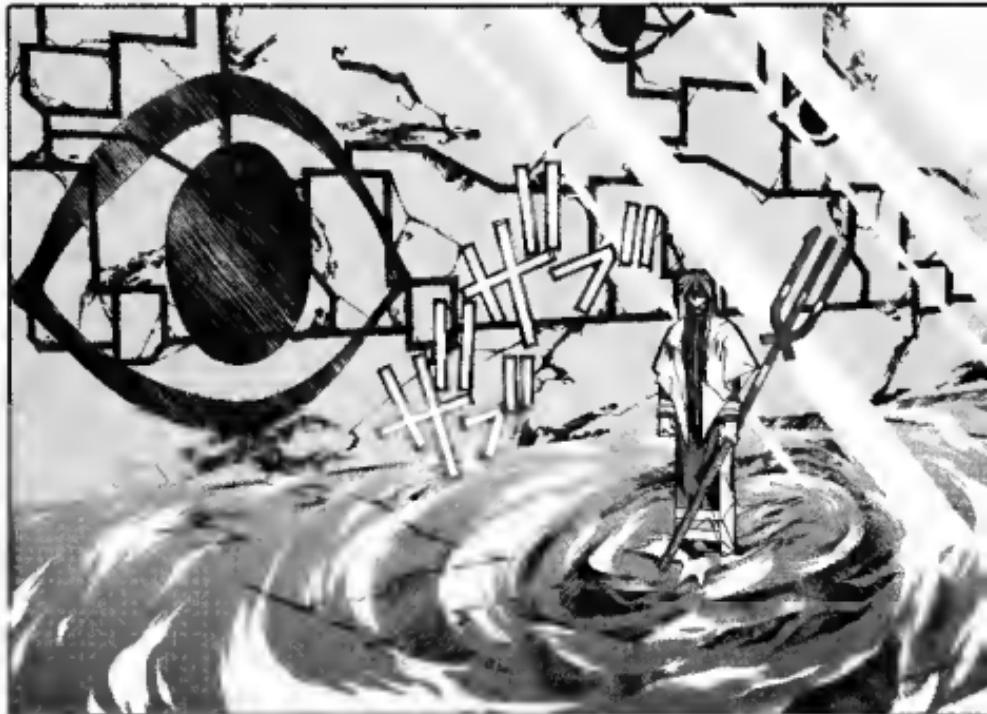
NO! I'LL GO
IN FIRST AND
SCOUT
AROUND!







↑ Uncontrollable laughter









YOU KNOW IF
YOU PUT
YOUR HAND IN
THE
OPENING,
THE SAND
CAN'T FALL
THROUGH

YOUZEN!
IT'S
YOU!!!

HEY,
WHAT
DO YA
KNOW!!

HURRY AND
GET ME
OUTTA HERE
IT'LL BURY
ME ALIVE!!!

YES...
BUOU...

IT WAS A
STUPID IDEA
TO BEGIN
WITH

GOD DAMNIT!!
HOW DARE YOU
UNCOVER THE
HOURGLASS'
ONLY WEAK-
NESS!!

MY GOALS
ARE AT A FAR
HIGHER LEVEL

PUTTING CHOU
KOUMEI ASIDE, I
HAVE NO INTER-
EST IN FIGHT-
ING YOU





BUN-
CHUU!!!















Story 86

The Chou Koumei Captures II -Brain Control-





IT
SHOULD BE
IMPOSSIBLE
TO TRANS-
FORM INTO
SOMETHING
YOU'VE
NEVER
SEEN...

HOW
CAN HE
DO IT...

DEFEAT AT
THE HANDS OF
THOSE YOU
RECOGNIZE
AS YOUR
SUPERIORS!!!

DO YOU
STILL PLAN
TO FIGHT
WITHOUT
YOUR ARMS
AND LEGS?

-BUT I
SUPPOSE
IT'S NATURAL
TO ACCEPT
DEFEAT LIKE
THIS RIGHT?

BUT IF
THIS ISN'T
A TRUE
TRANS-
FORMA-
TION...

I
SEE
oooooo

THOSE
I RE-
COG-
NIZE?



I CAN
STILL FEEL
THE ARM I
SHOULDN'T
POSSESS
!!!



SO I WAS
RIGHT...!!!







YOUZEN
FINALLY
STARTED
THE COUN-
TERAT-
TACK!!!

OOOH
!!

GUUH

HE'S...

HM?

DAMNIT...



BUT YOU
MADE
THREE
GRAVE
MISTAKES









UMPH... SO WHAT IF YOU'VE SEEN THROUGH MY PAOPEI 'KAMI NO MIEZARU TE!!!?



BUT NOW THAT I KNOW IT ISN'T REAL, IT'S USELESS

YOUR PAOPEI MAY HAVE A FRIGHTENING ABILITY...









AND THUS MY
EYES WERE
FORCEFULLY
REMOVED



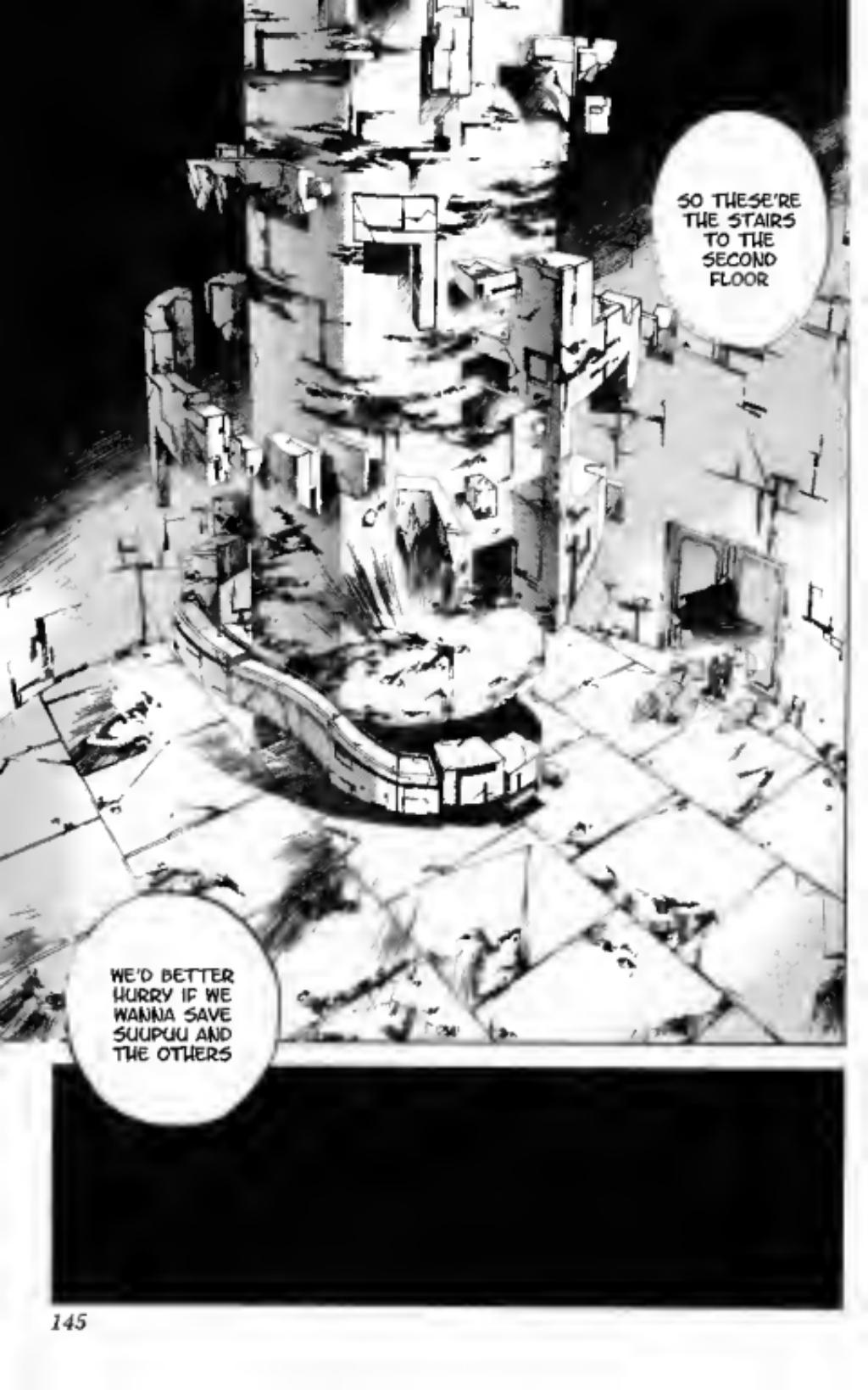






THUS KILLING
HIM WOULD
BE A WASTED
SACRIFICE





SO THESE'RE
THE STAIRS
TO THE
SECOND
FLOOR

WE'D BETTER
HURRY IF WE
WANNA SAVE
SUUPUU AND
THE OTHERS

FU FU
FUH...



WELL, I DIDN'T
EXPECT VERY
MUCH FROM
YOUNIN-KUN,
ANYWAY

IT WOULD
APPEAR TAIKOU
BOU-KUN AND
HIS LITTLE
FRIENDS
CLEARED LEVEL
ONE

WILL
YOU LOOK
AT THAT,
SUUPU-
SHAN-
KUN

I'M SORRY,
BUT NO!

CHOU
KOUIMEI-
SAN, LET
ME OUT
-SU!!!





Story 87

The Chou Koumei Captures III -Kingou's Human Paopei-









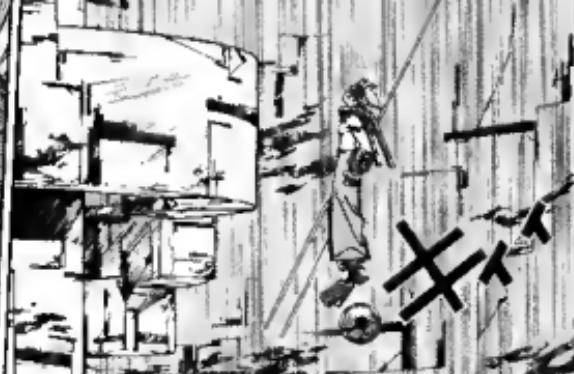


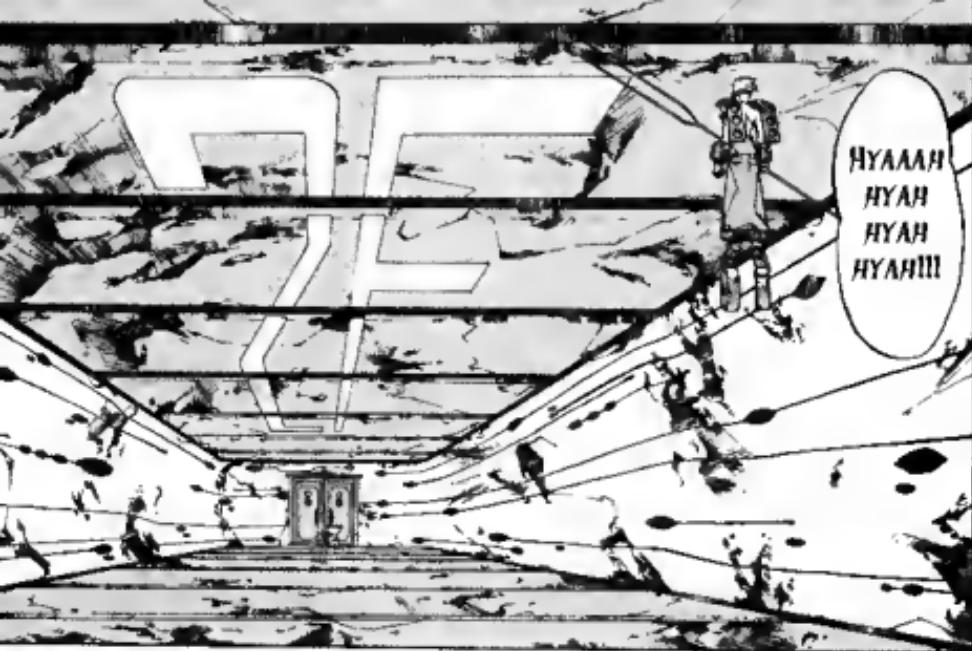


















I'VE PREPARED
SOMEONE
STRONGER TO
DEAL WITH
YOU !!!









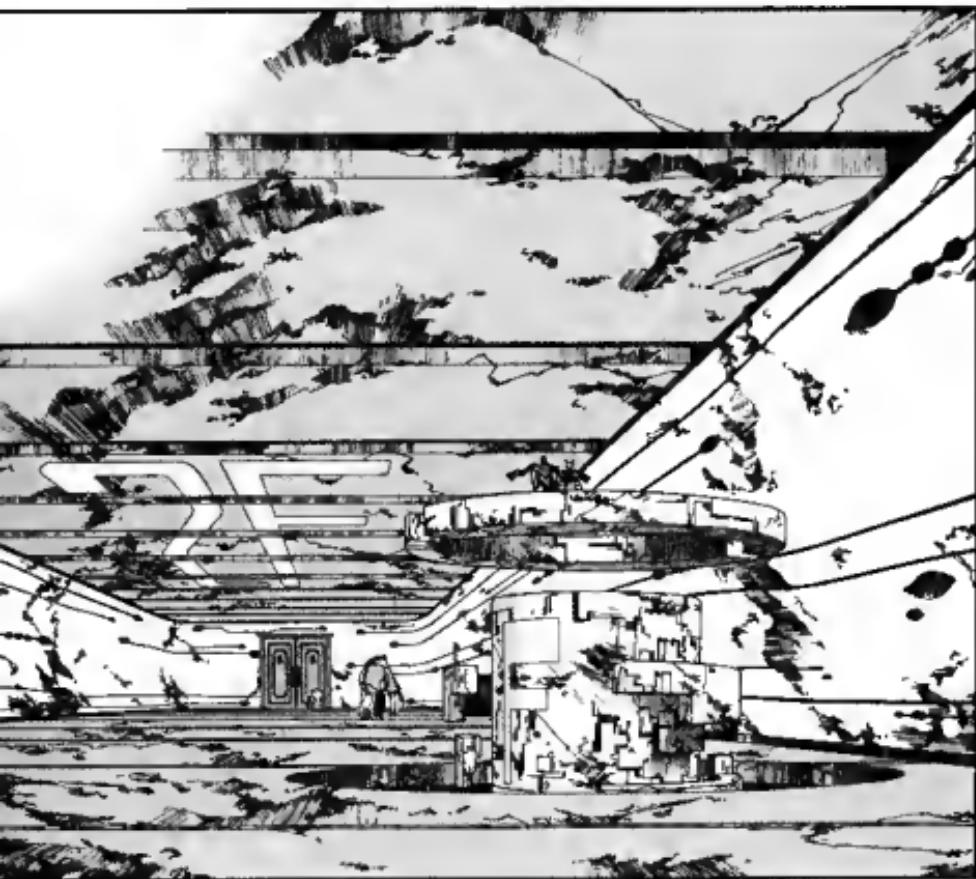






The Chou Koumei Captures IV

-Proof of Humanity (First Part)-









YOU'RE A HUMAN WEAPON JUST LIKE THAT WORTHLESS BRAT!!!

BUT YOU HAVE HIS MOTHER IN YOUR BELLY, SO YOU HAVE THE ADVANTAGE!!!



SO RELAX AND ENJOY THE DEATH SPORT!!!



I'VE BEEN COMPLETELY FORGOTTEN.

WITH INSHI CAPTURED, RISEI WAS TAKEN IN EASILY!

I THOUGHT SO

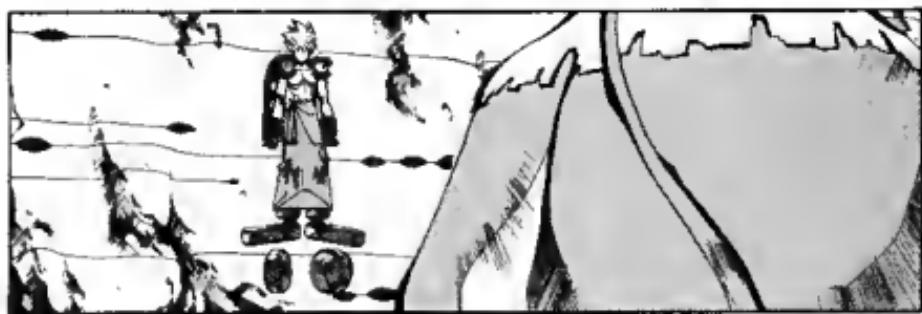
YEAH

THIS SEEMS LIKE SOMETHING RYOGAKU WOULD PLAN!!

YOU MEAN INSHI'S IN BAGEN'S STOMACH... ??



NA... NATAKU'S MOTHER...



DIF-
FER-
ENT!!!

NOT
SAME
!!

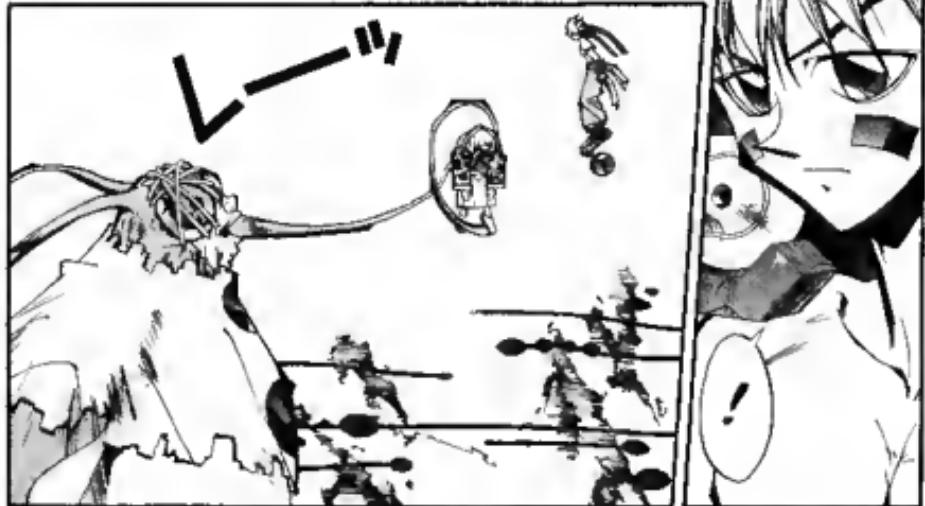












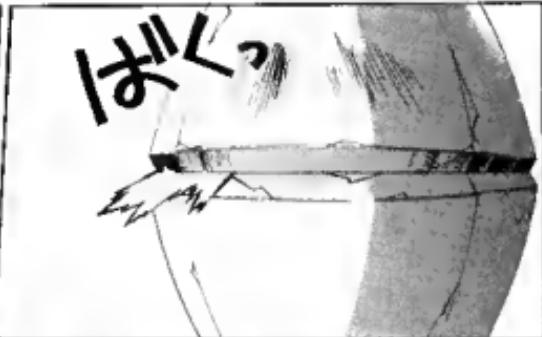














べつ
別に読まなくてもいいけど
よ
ページがあいたので

エイト

駄文

だぶん

文 VIII

△東京都練馬区にはマンガ屋さんがたくさん住んでいるのだが、その例にもれず藤崎もいたりする。

△なぜ僕が練馬区の某所を選んだのかとゆうと、単純だけど、近所に深夜2時まで開いている画材屋さんがあるとゆうのと、マンガ屋の密度が他と比べて高いため不動産屋さんが僕の職業に驚かないからだ(マンガ屋の少ない町では部屋を貸してもらえない場合もある)。その2つの理由以外は何も考えずに決めた。選択の幅は非常に狭いものであった。

△僕にだって住みたい場所はある。

△例えば気候が良くて、海が見えて、芝生におおわれた丘の上の白い洋館とか。海が良く見える窓辺に大きな木製の机を置いてそこで仕事をする。ペットの犬の大山茂(ラブラドールレトリーバー・オス・4才)が、ときどきエサをねだって足にすり寄ってきたりもする。疲れたらお手伝いさんが熱いオレンジベコとクレープを持ってきてくれたりして。そして日が沈んだら波の音を聞きながら月あかりを常夜灯にして、スヤスヤと眠りにつくのだ……。

△——なんて生活はもう一生訪れまいけど。

△ちなみに現実はどうでしょうか。

△いま僕が住んでいる所は上に書いたような場所とは縁遠い。複雑に入りくんだ商店街の中にあり、ときどき窓からかに玉のにおいがし、マンションの一階には他誌のマンガ屋さんが住んでいる。どう見ても粗大ゴミにしか見えないようなもので家中満タンなくだもの屋まである(今はつぶれたらしい)。公園がなく、着場は近い。さかな屋も多い。

△でも、こんなもんかなあとも思っている。上を見たらキリがないとゆうし、いい所もあるし(交通の便とか)。少ない選択肢の中ではベストかも、と、最近では思うようになってきてるし。肩こらないし。

△ふと「住めば都」とゆう言葉が頭にうかんできた。

△こんなもんかもしれませんね。

△たぶん、こんなもんです。

だぶん
駄文 終わり

べつよ
別に読まなくてもいいけど
ページがあいたので

ナイン

駄文

だぶん

文 IX

△今回は二本立てです。

△みなさんは「肉食いたくない周期」というものを御存知でしょうか。

△1千万人いたら9999999人は知らないと思う。なぜならばまた藤崎の造語だからである。

△僕が偏食をするとゆうのは以前書いたけど、ときどき肉すら食べられなくなる。これが「肉食いたくない周期」である。魚が嫌いだからその周期が来ると動物性タンパク質はタマゴから探るしかなくなる。最もひどいときにはそれも嫌になる。病的、とゆう程ではないにしても。

△でもなぜこんなことが起るのだろうか？

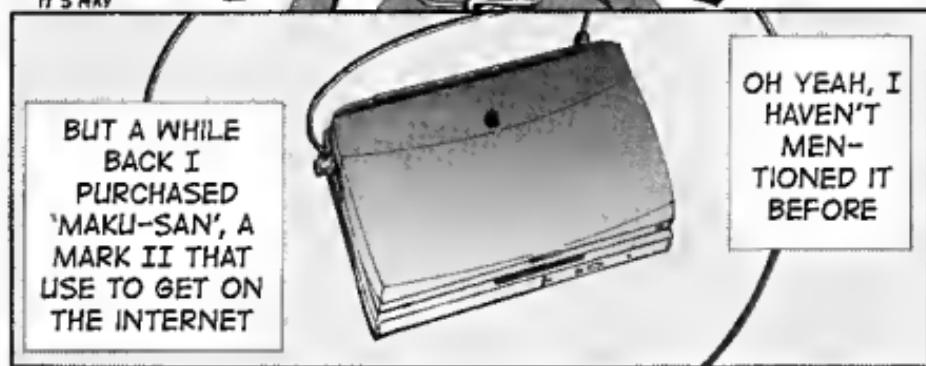
△理由はわかっている。なんかきもち悪いからである。動物の肉とゆうものがすごく気味が悪いものに感じられて、どうしてもどうしても食べられなくなってしまうのだ。あの血管があの脂身がつゝまるで僕の心の僧侶的な部分がかま首をもたげたかのように、僕は激しく肉を拒絶する。もともと野菜やくだものが好きなので、そうゆうものばかりを3~4日、ひたすら食べ続ける。もう二度と肉なんか食うものか！と、そのときは思う。

△しかし藤崎は聖人ではないので、その周期が終わりに近づくとハンバーグが食べたくなってくる。おろしハンバーグが特に好きです。そうなってくると、また肉が食べれる藤崎がもどってくるのである。ただしステーキや焼き肉はもともとあまり好きじゃないので、それ以外。ベーコンとかウインナーとかは大好きです。

△そういえばキノコも嫌いなんだけど、最近、食べるコツを発見しました。それは「このキノコはキノコの山だ」と念じることである。そうすれば美味しく食べれます。キノコ嫌いの方は一度お試しあれ。

だぶん
駄文 終わり

Where's the Cliff Now 13



WITH THIS IN PLACE I CAN BECOME A FULLY INTERACTIVE MANGAKA!

THIS WAY I CAN GET EASILY MANAGED E-MAILS INSTEAD OF LETTERS

★ WHAT WE'RE UP TO!!
★ SEND LETTERS HERE!
★ ILLUSTRATION
★ GALLERY (TAKE A LOOK!)
★ LINKS!!!



The Jump Homepage (probably)

<http://www.jump.ne.jp/>



SnoopyCool

Scanner: Kokibi

Translator: Snoopy

Editor: Il-Palanza

JUMP COMICS



封神演義

ほうしん

えんぎ

第10部 趙公明攻略・上

藤崎 龍